



## Traité Avot

### Michna 10 - Chapitre 6

חֲמִשָּׁה קְבִינִים קָנָה לוֹ הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא בְּעוֹלָמוֹ, וְאֵלוֹ הֵן, תּוֹכָה  
קִבֵּין אֶחָד, שָׁמַיִם וָאָרֶץ קִבֵּין אֶחָד, אֲבֹרָהִם קִבֵּין אֶחָד, יִשְׂרָאֵל  
קִבֵּין אֶחָד, בֵּית הַמִּקְדָּשׁ קִבֵּין אֶחָד.

תּוֹכָה מִבֵּין, דְּכָתִיב, "יְהוָה קִבְּנִי רֵאשִׁית דְּרִכּוֹ, קֶדֶם מִפְּעֻלָּיו  
מֵאֲז".

שָׁמַיִם וָאָרֶץ מִבֵּין דְּכָתִיב "כֹּה אָמַר יְהוָה, הַשָּׁמַיִם כִּסְאִי וְהָאָרֶץ  
הַדָּם בִּגְלִי, אֵיזָה בֵּית אֲשֶׁר תִּבְנוּ לִי וְאֵיזָה מְקוֹם מְנוּחָתִי",  
וְאוֹמֵר, "מָה רַבּוּ מַעֲשֵׂיךָ יְהוָה, כָּלֵם בְּחִכְמָה עֲשִׂיתָ, מְלָאָה הָאָרֶץ  
קִבְּיֹנָךְ".

אֲבֹרָהִם מִבֵּין, דְּכָתִיב וַיְבָרְכֵהוּ וַיֹּאמֶר בְּרוּךְ אַבְרָם לֵאמֹר עָלִיוֹן קוֹנֵה  
שָׁמַיִם וָאָרֶץ.

יִשְׂרָאֵל מִבֵּין, דְּכָתִיב, "עַד יַעֲבֹר עִמָּךְ יְהוָה, עַד יַעֲבֹר עִם  
קִנִּיָּתְךָ", וְאוֹמֵר "לְקַדּוֹשִׁים אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ הַמָּה, וְאֲדִירִי כָל חִפְצֵי  
בָּם".

בֵּית הַמִּקְדָּשׁ מִבֵּין, דְּכָתִיב, "מִכּוֹן לְשַׁבְּתָךְ פָּעַלְתָּ יְהוָה, מִקְדָּשׁ  
אֲדָנִי כוֹנֵנוּ יְדִיךָ", וְאוֹמֵר "וַיְבִיֵּאֵם אֶל גְּבוּל קְדָשׁוֹ, הִרְזָה קִנְיָתָהּ  
יְמִינוֹ":

Le Saint béni est-Il fit cinq acquisitions dans Son univers. Ce sont : la Torah – une acquisition ; les cieux et la terre – une acquisition ; Avraham – une acquisition ; Israël – une acquisition ; le Temple – une acquisition. La Torah : d'où le sait-on ? Car il est écrit : L'Éternel fit de moi [la Torah] Sa possession, l'origine de Son parcours, antérieurement à Ses œuvres, dès les origines.

Les cieux et la terre, d'où le sait-on ? Car il est écrit : Ainsi a parlé l'Éternel : Les cieux sont Mon trône et la terre est Mon marchepied. Quelle demeure pourriez-vous [alors] Me bâtir et quel serait l'endroit de Mon repos ? Et il est dit : Que Tes œuvres sont foisonnantes, ô Éternel ! Tu les as toutes réalisées avec sagesse ; la terre est remplie de Tes possessions.

Avraham, d'où le sait-on ? Car il est écrit : Et Il le bénit en disant : « Béni soit Avram par le D'ieu suprême,



### 1 Histoire pour Chabbath, Tome 2 (Binyamin Benhamou)

Enfin en livre, les fameuses histoires racontées en vidéos par Binyamin Benhamou. Emouvantes et inspirantes, ces histoires sont à lire et à relire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)



possesseur des cieux et de la terre. » Israël, d'où le sait-on ? Car il est écrit : Jusqu'à ce qu'il ait traversé, Ton peuple, ô Éternel, jusqu'à ce qu'il ait traversé, ce peuple que Tu as acquis.

Et il est dit : Aux saints qui sont sur la terre et aux nobles, à eux va toute Mon aspiration. Le Temple, d'où le sait-on ? Car il est écrit : La demeure que Tu as forgée pour Ta résidence, ô Éternel, le sanctuaire, Seigneur, que Tes mains ont édifié. Et il est dit : Et Il les amena dans le domaine de Sa sainteté, cette montagne que Sa droite avait acquise.



## 1 Histoire pour Chabbath, Tome 2 (Binyamin Benhamou)

Enfin en livre, les fameuses histoires racontées en vidéos par Binyamin Benhamou. Emouvantes et inspirantes, ces histoires sont à lire et à relire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)